



Ici, « Plus de chez-soi »

 **COVER**<sup>®</sup>  
Vitrage de balcon et terrasse

 **SIONORM**<sup>®</sup>  
Toitures de terrasse



## Chez-soi, ce n'est pas un lieu, c'est un état d'esprit

Cela fait déjà plus de 25 ans que SIO AG, Représentation générale de COVER en Suisse, a pris conscience de l'importance du foyer et de son influence sur notre bien-être. C'est pourquoi la société a introduit le Vitrage flexible de COVER en Suisse et contribué à offrir « plus de chez-soi » à 18 000 clientes et clients.

Légère et élégante, la Toiture de terrasse SIONORM en aluminium et verre vient compléter sa palette de produits permettant d'agrandir l'espace de vie.

Cette brochure vous réserve de belles découvertes. Des professionnels compétents sont à votre service pour vous conseiller !





## Made in Switzerland

### **L'histoire**

Les Vitrages COVER et les Toitures de terrasse SIONORM sont fabriqués par SIO AG à Olten. Il y a un quart de siècle, cette entreprise de construction métallique s'est spécialisée dans les vitrages de haute qualité pour balcons et espaces détente. Dès le début, SIO AG mise sur le système COVER, un vitrage élégant, associant flexibilité et robustesse, venu de Finlande. Depuis 1995, le Vitrage COVER est produit par SIO AG pour la Suisse et les pays limitrophes. Complétant la gamme, les Toitures de terrasse SIONORM peuvent être utilisées en association avec les systèmes de vitrage pour offrir « plus de chez-soi » aux clientes et clients.

### **Deux systèmes de vitrage convaincants**

Ces dernières années, le système coulissant-pivotant d'origine a été complété par un système coulissant. Deux variantes d'un même produit, qui couvrent une large gamme d'installations et proposent des vitrages flexibles et sur mesure MADE IN SWITZERLAND pour quasiment toutes les configurations de construction. Elles sont par ailleurs assorties d'une garantie de cinq ans !

### **Protection et transparence**

Légers et discrets, dépourvus de montants verticaux, les vitrages s'intègrent harmonieusement à toutes les façades. COVER offre tout simplement la protection parfaite contre le vent, le bruit, la poussière et la pluie. En fonction de la météo, les deux systèmes peuvent être ouverts ou fermés selon les besoins.



**Le complément idéal :**  
**la Toiture de terrasse SIONORM**

Grâce à l'association des Vitrages COVER et de la Toiture de terrasse SIONORM, le jardin d'hiver retrouve son esprit originel : une pièce non chauffée, inondée de lumière, à l'abri du vent et des intempéries.

Un petit détail qui fait toute la différence : les interstices entre les éléments vitrés permettent au système de Vitrage COVER de bénéficier d'une ventilation permanente naturelle, ce qui évite les dommages dus à l'humidité.

**Des spécialistes dans toute la Suisse**

Nos partenaires de distribution et de montage agréés sont des entreprises artisanales triées sur le volet qui ont reçu une formation spéciale dispensée par SIO AG et bénéficient de l'assistance technique de la Représentation générale.

**Le résultat : « plus de chez-soi » !**

Au fil des pages, nous vous présenterons les Vitrages COVER, la Toiture de terrasse SIONORM ainsi que les Stores Smart Plissés COVER. Des produits avec lesquels vous pourrez vous créer « plus de chez-soi » et aménager votre propre oasis de bien-être.



COVER Représentation générale Suisse



## Vitrage coulissant-pivotant COVER

**Comme son nom l'indique, faire coulisser et pivoter ce vitrage est un jeu d'enfant – même dans les angles. Cette possibilité d'ouverture et de fermeture en fonction des besoins en fait la réponse la mieux adaptée aux caprices de la météo que nous connaissons sous nos latitudes. Vive le balcon ! Vive l'espace détente ! – D'un bout à l'autre de l'année !**





## Détails du vitrage coulissant-pivotant

**Sortir le balcon ou l'espace détente de leur hibernation. Avec le Vitrage coulissant-pivotant COVER, vous vous créez votre havre de paix personnel, une oasis faisant la transition entre votre intérieur et le monde extérieur. Le plan de la zone à vitrer ne doit pas vous préoccuper outre mesure. En effet, le Vitrage coulissant-pivotant COVER suit (presque) toutes les courbes !**

### **Esthétique**

À peine visible, il est pourtant d'une efficacité redoutable dès lors qu'il s'agit de vous protéger du vent, des intempéries et du bruit : dépourvu de montants verticaux, le Vitrage COVER s'intègre harmonieusement et avec discrétion à toutes les façades existantes.

### **Un système astucieux**

Grâce à son ingénieux système coulissant-pivotant, le vitrage se déplace même dans les angles, ses éléments vitrés pouvant être rassemblés en un paquet peu encombrant contre le mur. L'avantage pour vous : une flexibilité maximale quelles que soient les conditions climatiques. Et, grâce aux éléments vitrés rotatifs, le nettoyage est un jeu d'enfant, à l'intérieur comme à l'extérieur.

### **Éléments vitrés**

Les éléments vitrés sont en verre de sécurité trempé thermiquement.

### **Roulettes**

Des petites pièces dont le rôle est crucial pour le confort et pour la longévité de l'installation : dissimulées et discrètes, les roulettes garantissent, pendant des décennies, la facilité, le confort et la sécurité d'utilisation de votre installation COVER. Chaque élément vitré est doté de deux jeux de deux roulettes, en haut et en bas.

### **Ventilation**

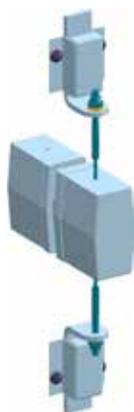
N'ayez pas peur de la condensation et de l'humidité : les interstices entre les vitres assurent une ventilation permanente naturelle et imperceptible, même quand votre installation est fermée. Un principe simple qui, depuis des décennies, apporte la preuve de son efficacité avec COVER.



## Options d'ouverture et serrures



Les options d'ouverture et de pivotement des éléments vitrés de votre système coulissant-pivotant tiennent compte de vos attentes ainsi que des contraintes architecturales.



Par ailleurs, en fonction des conditions de montage, vous pouvez choisir entre des solutions de verrouillage individuelles, p. ex. avec une fermeture éventuellement compatible avec la clé de votre domicile.



## Vitrage coulissant COVER

**Une bonne fois pour toutes, repoussez le mauvais temps. Au nom de ce principe, vous pouvez repousser confortablement les éléments vitrés vers la droite ou vers la gauche. Lorsqu'elle est fermée, l'installation COVER offre à votre balcon ou votre espace détente la protection idéale contre les intempéries. Et, bien sûr, tout en préservant une vue complètement dégagée sur l'extérieur.**





## Détails Vitrage coulissant

**Ouvert, partiellement ou totalement fermé – la première fois, vous serez surpris par la simplicité avec laquelle les éléments vitrés peuvent être déplacés. Accompagné du bourdonnement quasi-imperceptible des galets, votre vitrage coulisse dans la position de votre choix. Grâce à cette flexibilité, votre balcon ou votre terrasse se transforme en un espace ouvert supplémentaire, utilisable à longueur d'année, ce qui en fait un formidable investissement au profit de votre qualité de vie personnelle.**

### **Une vue totalement dégagée**

Pas de profilés, aucun montant vertical – même fermé, le Vitrage coulissant COVER permet d'avoir une vue totalement dégagée sur l'extérieur. Et, une fois fermé, le vitrage ne protège pas seulement du vent et des caprices de la météo : il protège aussi efficacement du bruit extérieur.

### **Éléments vitrés**

Les éléments vitrés sont en verre de sécurité trempé thermiquement. Bon à savoir : si vous le souhaitez, nos fournisseurs peuvent vous livrer des vitrages personnalisés ornés de motifs, formes et logos.

### **Rails de guidage**

Les rails de guidage peuvent comporter jusqu'à 5 voies disposées parallèlement, ce qui confère une grande flexibilité sur la largeur de l'installation. D'une largeur maximale de 98 mm, les rails de

guidage sont toujours très étroits et discrets. Ils sont encastrés dans le sol, garantissant ainsi l'accessibilité en fauteuil roulant.

### **Roulettes / mécanisme d'entraînement**

Les spécialistes parlent de « chariot de type cardan avec deux galets et surface de roulement résistante aux intempéries en polyamide renforcé de fibres de verre ». Pour les clients COVER, cela signifie tout simplement un déplacement facile et silencieux des différents vantaux vitrés quelles que soient les conditions d'utilisation.

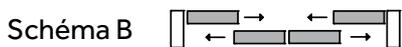
### **Ventilation**

Comme avec le vitrage coulissant-pivotant, les interstices entre les éléments vitrés assurent une ventilation permanente naturelle et imperceptible. Cette arrivée d'air naturelle empêche efficacement qu'une accumulation d'humidité n'entraîne la condensation.

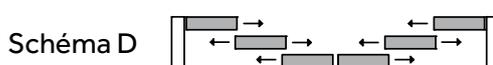


## Variantes et verrouillage

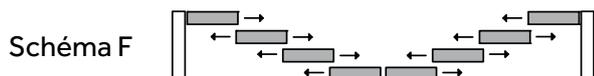
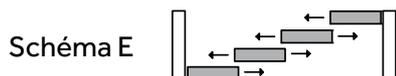
### Rails de guidage, 2 voies



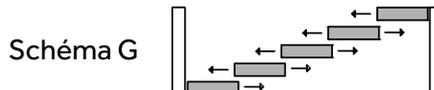
### Rails de guidage, 3 voies



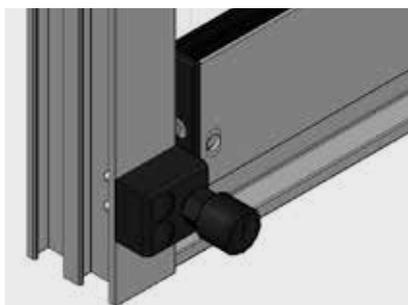
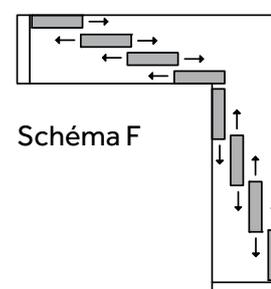
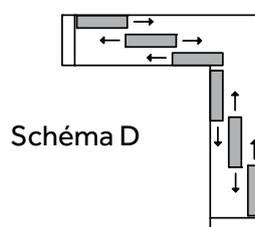
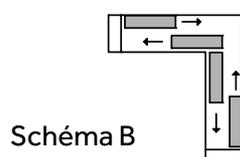
### Rails de guidage, 4 voies



### Rails de guidage, 5 voies



### Associations d'angle



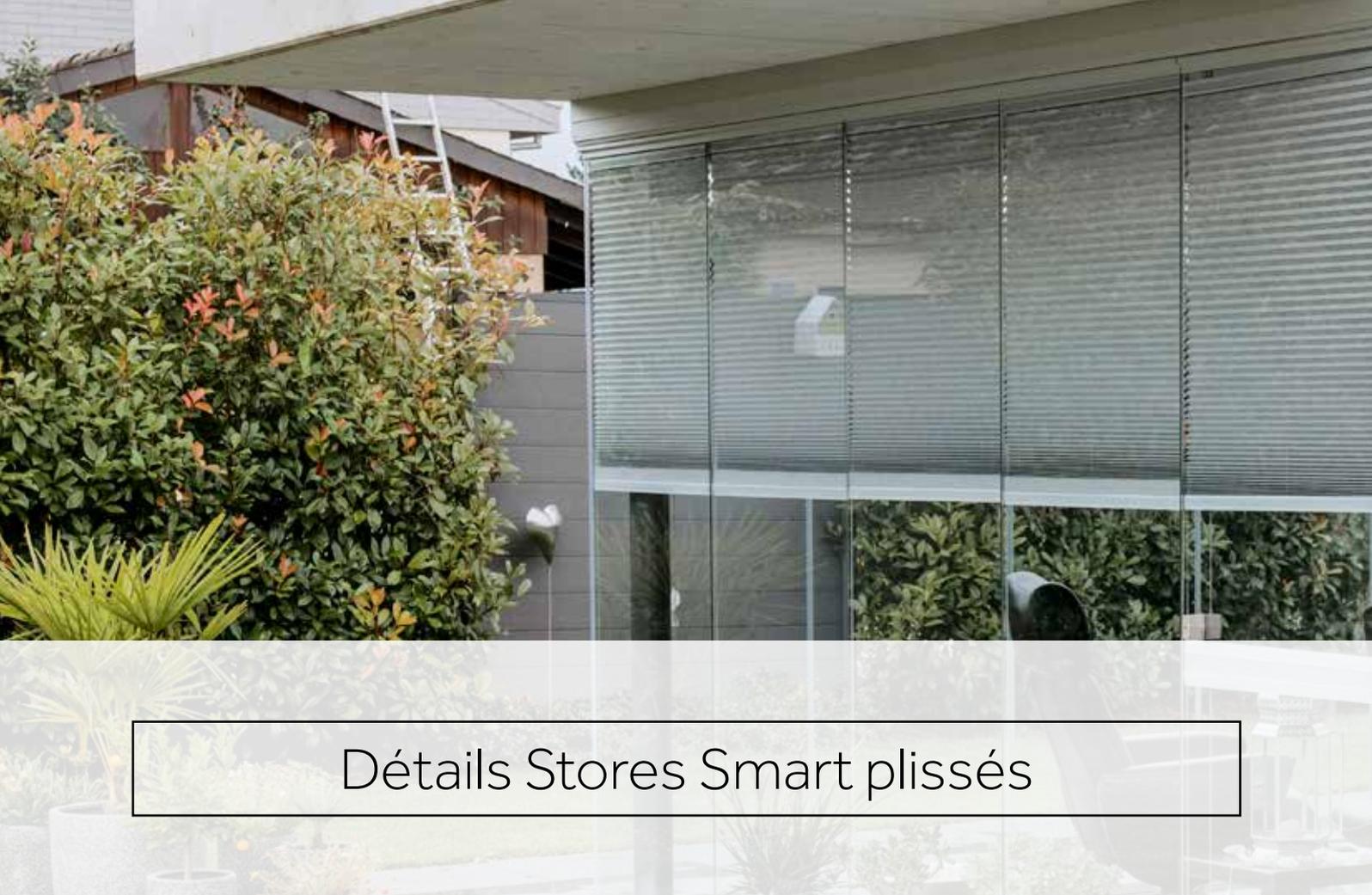
Les solutions de verrouillage que nous vous proposons tiennent compte de vos souhaits et des contraintes. Sur la figure, une solution classique avec bouton-poussoir intégré dans le profilé bas du cadre.



## Stores Smart plissés

**La transparence est la grande spécificité des Vitrages COVER. Pourtant, dans certaines situations, une protection solaire et visuelle peut être souhaitée. Les Stores Smart Plissés COVER sont parfaitement adaptés au système coulissant-pivotant COVER. – Pour une fois, l’expression « sur mesure » peut être comprise littéralement.**





## Détails Stores Smart plissés

**Discrets, élégants ou utilisés comme élément à part entière : les Stores Smart Plissés COVER se déclinent en plusieurs coloris et matières. Fixée par votre partenaire COVER directement sur l'élément vitré du système coulissant-pivotant, chacune des variantes de store est une protection solaire et visuelle individualisée.**

### **Confectionnés sur mesure**

Parfaitement adaptée à votre installation, la protection solaire et visuelle Stores plissés tient compte de vos attentes, tout comme le Vitrage COVER. Disponible en largeurs de 20 à 100 cm, pour une hauteur pouvant aller jusqu'à 280 cm, elle ouvre tout le champ des possibles ou presque. Par ailleurs, nous avons aussi la solution qui vous convient, y compris pour les cas spécifiques (éléments vitrés avec bouton rotatif, poignée de porte, etc.)

### **Des matériaux de qualité**

Tous les tissus sont en PES (Polyester) semi-transparent et sont certifiés Oeko-Tex Standard 100. Certains modèles peuvent aussi recevoir un revêtement spécifique. Les Stores Smart Plissés COVER sont fabriqués en collaboration avec une entreprise de renom international spécialisée dans les systèmes de protection solaire et visuelle de qualité.

### **Faciles d'entretien**

Lavables à 30 degrés (lavage à la main, avec un détergent doux), les stores plissés sont faciles à décrocher et à remettre en place (système de clic). S'ils sont modérément sales, il suffit d'essuyer les salissures avec un chiffon humide.

### **Achat postérieur au vitrage**

Même si on commande généralement ses Stores Smart Plissés COVER en même temps que le vitrage, votre partenaire COVER peut aussi vous installer des stores plissés a posteriori et à tout moment. Bon à savoir : les Stores Smart Plissés COVER ne limitent en rien la fonctionnalité du système coulissant-pivotant.



## La gamme de tissus

### Référence bozen

#### 190-00



R = 66 %  
A = 4 %  
T = 30 %



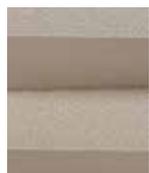
#### 190-02



R = 60 %  
A = 20 %  
T = 20 %



#### 190-12



R = 60 %  
A = 24 %  
T = 16 %



#### 190-18



R = 60 %  
A = 16 %  
T = 24 %



### Référence venlo

#### 329-00



R = 66 %  
A = 7 %  
T = 27 %



#### 329-01



R = 64 %  
A = 14 %  
T = 22 %



#### 329-12



R = 49 %  
A = 44 %  
T = 7 %



### Référence lyon

#### 333-00



R = 38 %  
A = 41 %  
T = 21 %



#### 333-01



R = 30 %  
A = 55 %  
T = 15 %



#### 333-02



R = 29 %  
A = 57 %  
T = 14 %



La somme des trois valeurs Réflexion (R), Absorption (A) et Transmission (T) est de 100 %.  
Chacune d'elle correspond à une propriété spécifique des matériaux par rapport à la lumière.

R = la réflexion est la quantité de lumière renvoyée à l'extérieur par le matériau.

A = l'absorption est la quantité de lumière emmagasinée par le matériau et transformée en chaleur.

T = la transmission est la quantité de lumière qui entre en passant au travers du matériau.



= Transparence



= Difficilement inflammable DIN 4102-B1



## Toiture de terrasse SIONORM

**Avec la Toiture de terrasse SIONORM, vous disposez d'une toiture de terrasse en aluminium constituée de composants de qualité éprouvés, parfaitement adaptée à la configuration spécifique de votre construction et à vos attentes esthétiques. La toiture permet par ailleurs une adaptation des Vitrages COVER, en toute simplicité, à tout moment.**







## Détails Toiture de terrasse SIONORM

**Il est fréquent d'attendre quelques années avant de ressentir le besoin d'avoir une toiture de terrasse plus protectrice. On s'est installé dans son nouvel environnement et la terrasse est un lieu que l'on apprécie par-dessus tout. Mais, dans le même temps, on réfléchit de plus en plus à la façon d'en profiter davantage encore, même lorsque le temps est incertain. C'est là que la Toiture de terrasse SIONORM intervient ! Structure légère et élégante, sa fonctionnalité et son esthétique suscitent l'enthousiasme.**

### **Une solution flexible**

Modulaire et pourtant extrêmement flexible : la Toiture de terrasse SIONORM s'adapte à d'innombrables façades et configurations. En version autonome, la toiture de terrasse transforme votre coin préféré du jardin en espace détente du plus bel effet. Conçue pour supporter jusqu'à 350 kg/m<sup>2</sup> de charge de neige, la toiture peut aussi être équipée des systèmes d'ombrage courants.

### **Une touche en plus**

Votre toiture de terrasse peut être en harmonie avec l'édifice principal ou, au contraire, former un contraste par ses couleurs. Avec jusqu'à 1 mètre d'espacement entre les chevrons et jusqu'à 5 mètres entre les appuis, votre toiture donne une impression d'espace et de légèreté. Un éclairage individualisé peut être intégré aux chevrons. Laissez libre cours à votre fantaisie !

### **Le conseil et le montage par des professionnels**

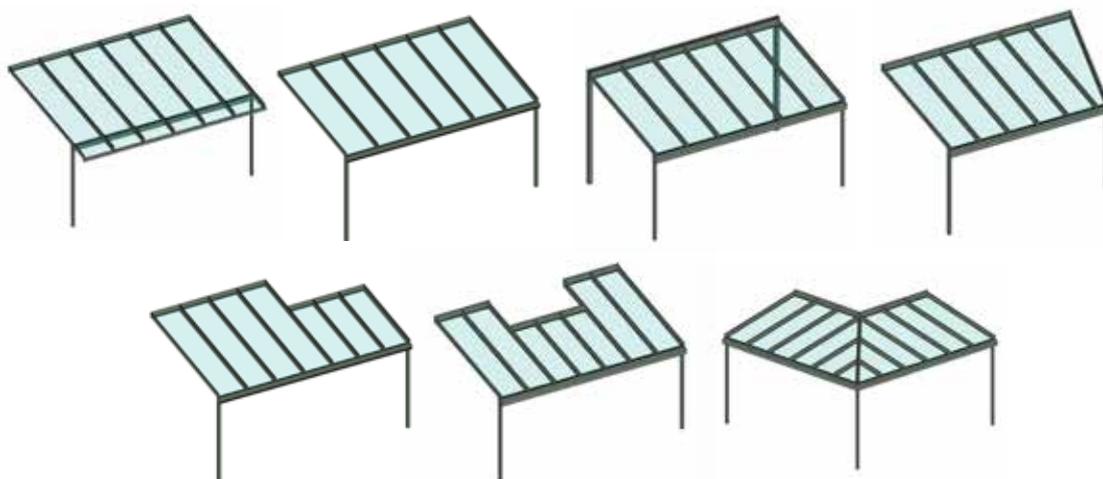
Les partenaires agréés SIONORM sont des spécialistes du vitrage et de la construction métallique. Dès le premier entretien conseil, ils seront là pour vous faire profiter de leurs précieux conseils et astuces. Sur place, ils discuteront avec vous de certains détails tels que les débords, l'évacuation des eaux de pluie, ou encore des possibilités d'ombrage les mieux adaptées. Autant de points qui, si vous le souhaitez, figureront dans le devis détaillé. Le montage professionnel de votre toiture de terrasse sera assuré par des artisans expérimentés.

### **Extensible**

En fonction de l'évolution de vos besoins de protection, vous pouvez compléter à tout moment votre toiture de terrasse et y adapter, en totalité ou en partie, un Vitrage COVER : une solution flexible et évolutive en réponse aux exigences et besoins à venir.



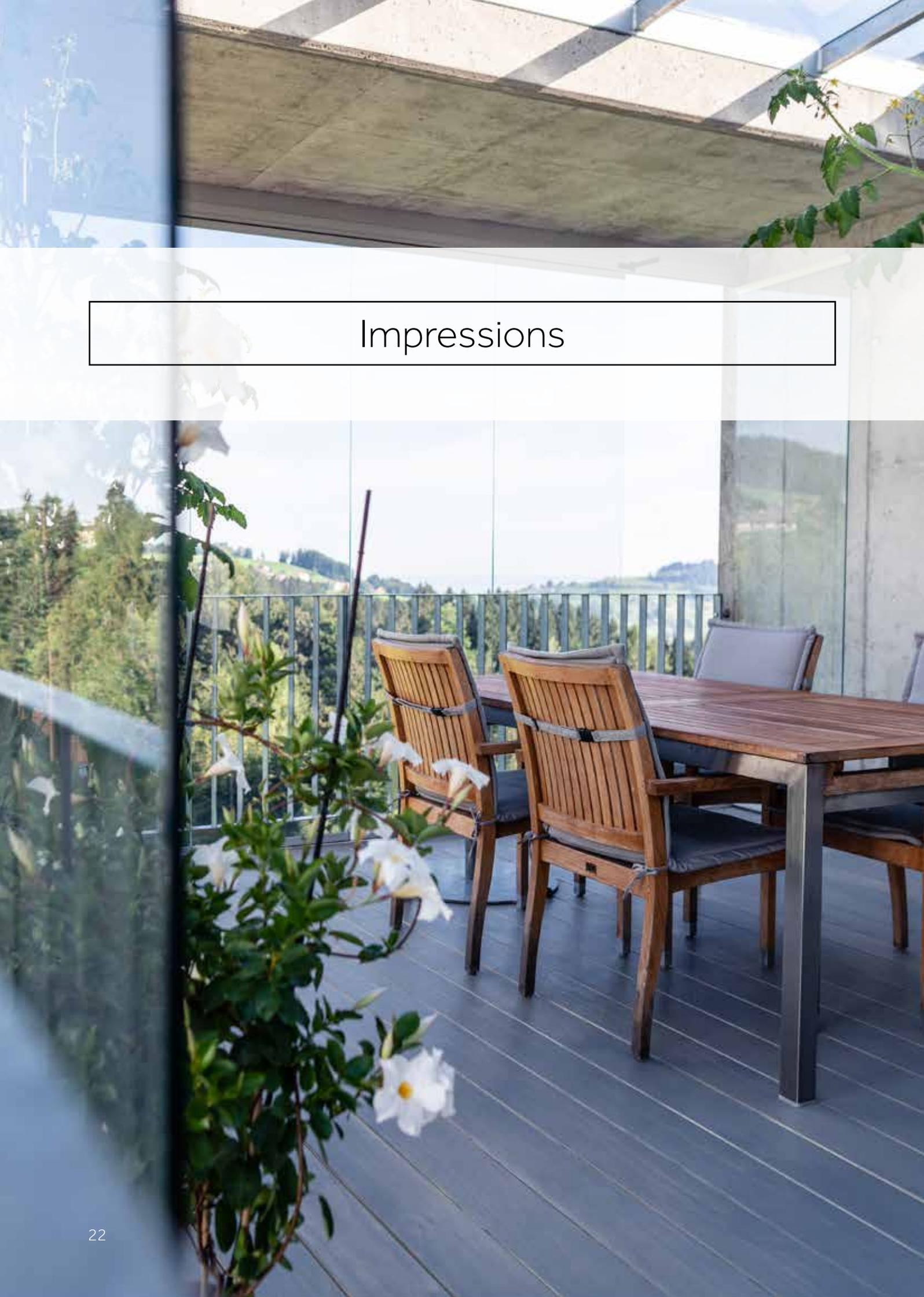
### Exemples de formes de toitures



#### Chaque toiture est unique

Transparente, élégante, fonctionnelle et individuelle. C'est avec plaisir que nous vous présenterons différentes variantes pour votre Toiture de terrasse SIONORM. Un entretien conseil gratuit, chez vous, sur le site du projet, permet de comprendre clairement les possibilités et options offertes par la Toiture de terrasse SIONORM.

 **SIONORM**<sup>®</sup>  
Toitures de terrasse

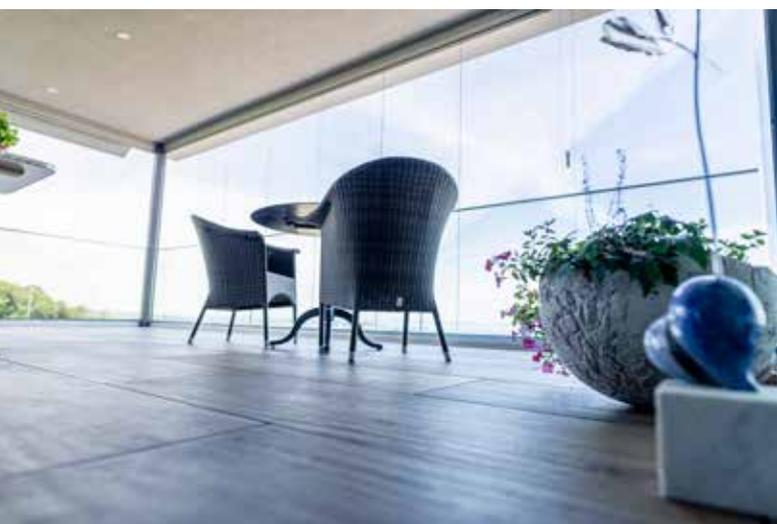


# Impressions



**Conseil gratuit**

Un entretien conseil avec nous : vous avez franchi la première étape vers « plus de chez-soi ». Vous trouverez les coordonnées au dos de cette brochure. Vous pouvez aussi remplir tout simplement le formulaire de contact sur **[sio-ag.ch/contact](https://sio-ag.ch/contact)**.





Vitrage de balcon et terrasse



Toitures de terrasse

Prêt pour « plus de chez-soi » ? Votre partenaire, c'est nous.

Sur le site [sio-ag.ch](http://sio-ag.ch), vous trouverez de plus amples informations sur les vitrages flexibles et les toitures de terrasse du numéro 1 du marché suisse. Appelez-nous ou prenez rendez-vous en ligne avec l'un de nos spécialistes qui vous conseillera gratuitement – Laissez libre cours à vos idées : nous serons ravis de les réaliser !

Votre partenaire de distribution et de montage :



Vitrage de balcon et terrasse



Toitures de terrasse

**SIO AG**  
**COVER Generalvertretung Schweiz**  
**Rötzmattweg 66**  
**CH-4601 Olten**

T +41 62 207 07 07, F +41 62 207 07 00  
[info@sio-ag.ch](mailto:info@sio-ag.ch), [sio-ag.ch](http://sio-ag.ch)

